

كنيدى الى عبد الناصر بشأن أحداث اليمن والنزاع العربي - الاسرائيلي

11 يونيه 1963

تعليق على رسالة الرئيس جمال عبد الناصر الموجهة الى الرئيس كنيدي والمؤرخة في 7 يونيو 1963 (في البرقية رقم 2242 الواردة من السفارة الأمريكية بالقاهرة).

نفسر رسالة عبد الناصر على أنه يقصد من خلالها نقل ما يلي:

تقدير وساطة الرئيس كنيدي في اليمن، ما يُقصد ضمنا هو التعاون في مجال المراقبة الدولية، ولكن مع التحذير من أن استمرار النشاط السعودي المعارض لجمهورية اليمن لن يُسمح به. إبداء التقدير لطمأنة الرئيس بالنسبة للمساعدات الاقتصادية، والتعبير عن الاستياء من الانتقادات التي أبداها الكونجرس في هذا الصدد، ولكن مع فهم الوضع الداخلي الذي أفضى إليها. إلقاء اللوم على الصعوبات الداخلية في السعودية والأردن على عتبه السياسات النشطة التي يتبعها كلا البلدين والمناهضة للثورة في اليمن وفي أماكن أخرى، الإيماء ضمنا الى إمكانية السكوت عنها إذا ظلت غير فعالة أو مستترة.

إبداء استعداد للنظر في المبادرات الجديدة التي اقترحتها الولايات المتحدة للتخفيف من حدة النزاع العربي - الاسرائيلي ولكن التحذير ضمنيا (على سبيل المثال، الإشارة الى صفقة صواريخ هوك) من أن المقترحات التي تصاغ لمراعاة مصلحة اسرائيل في المقام الأول تمهيدا للانتخابات التي ستجرى في الولايات المتحدة، لن تحظى بأى قبول، تبرير برنامج الجمهورية العربية المتحدة للتسلح باعتباره ضروري لإعادة التوازن في التسليح.

وقد أعربت الجمهورية العربية المتحدة للسفير بادو، حرصها الشديد بشكل خاص على معرفة رد الفعل على الرسالة، فضلا عن معرفة توقيت وهوية المبعوث الخاص للرئيس. ومن المستحسن إرسال رد وجيز يشار فيه الى الترحيب بالرسالة، وتعبيرها الواضح والصريح عن وجهات النظر؛ كإشارة الى أن الجمهورية العربية المتحدة تتبع نهجا منفتحا إزاء مناقشة القضايا الراهنة. ونقترح أن يُذكر في الخاتمة اسم المبعوث الخاص للرئيس، والتوقيت الذي نأمل أن يتمكن الرئيس ناصر من استقباله فيه. وإذا حظيت هذه التوصية بالقبول، فسوف نعد ردا مقترحا عندما يتم تحديد اسم المبعوث وتاريخ الزيارة.

ليتل

266. Memorandum From the Department of State Executive Secretary (Brubeck) to the President's Special Assistant for National Security Affairs (Bundy)¹. [Source: Kennedy Library, National Security Files, Countries Series, United Arab Republic, Nasser Correspondence. Top Secret; Eyes Only; Cane. No drafting information appears on the source text.](#)

Washington, June 11, 1963.

- . SUBJECT
- . Comment on President Nasser's Letter to the President of June 7, 1963 (Embassy Cairo Telegram 2242)². [Not printed. \(Department of State, Central Files, POL 15-1 UAR\) For President](#)

[Kennedy's letter of May 27,](#)
[see Document 257.](#)

We interpret Nasser's letter as intending to convey the following:

1. Appreciation of President's mediation in Yemen; implied intent to cooperate in international control but with the caution that continued Saudi activity in opposition to the Yemen Republic would not be tolerated.
2. Appreciation for the President's reassurance regarding economic assistance; displeasure with Congressional criticism but understanding of the domestic situation producing it.
3. Laying of blame for Saudi and Jordanian internal difficulties at the door of active anti-revolutionary policies they pursuing in Yemen and elsewhere; implication they could be tolerated if they remain passive.

4. A willingness to consider new U.S. initiatives to ease the Arab-Israel conflict but implicit warning (e.g., allusion to Hawk transaction) that proposals framed primarily in terms of Israel's interest as a prelude to the U.S. elections would be unacceptable. UAR armaments program justified as necessary to redress arms balance.

The UAR has indicated to Ambassador Badeau that it is especially anxious to have a reaction to the letter as well as to know the timing and identity of the special emissary. It is recommended that a brief reply be sent stating that we welcome the letter and its frank expression of views as an indication that the UAR has an open-minded approach to the discussion of current issues. We would propose closing with the name of the President's emissary and the date on which we hope President Nasser may be able to receive him. If this

recommendation is accepted, we will prepare a proposed reply when the name and date have been determined.

E.S. Little ³[3. Little signed for Brubeck above Brubeck's typed signature.](#)

¹ Source: Kennedy Library, National Security Files, Countries Series, United Arab Republic, Nasser Correspondence. Top Secret; Eyes Only; Cane. No drafting information appears on the source text.

² Not printed. (Department of State, Central Files, POL 15–1 UAR) For President Kennedy's letter of May 27, see [Document 257](#).

³ Little signed for Brubeck above Brubeck's typed signature.

<http://history.state.gov/historicaldocuments/frus1961-63v18/d266>